

## QUỐC HỘI

### THÔNG CÁO

#### **của Ủy ban thường vụ Quốc hội.**

Ngày 29 tháng 8 năm 1977, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã họp phiên thường lệ dưới sự chủ tọa của Phó chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội Xuân-Thùy.

Tham dự phiên họp này có đại diện của Hội đồng Chính phủ, của Tòa án nhân dân tối cao và của Viện kiểm sát nhân dân tối cao.

Theo đề nghị của Hội đồng Chính phủ, nhân dịp lễ Quốc khánh 2 tháng 9 năm 1977, Ủy ban thường vụ Quốc hội quyết nghị tha cho những phạm nhân có án tù đã cải tạo tốt, giảm hạn tù cho những phạm nhân đã thật thà cố gắng sửa chữa và tiếp tục xét tha những người được tập trung cải tạo đã thực sự tiến bộ trong thời gian cải tạo.

### THÔNG CÁO

#### **của Ủy ban thường vụ Quốc hội**

Ngày 15 tháng 9 năm 1977, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã họp dưới sự chủ tọa của Chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội Trường-Chinh.

Tham dự phiên họp này có đại diện của Hội đồng Chính phủ, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao và Ủy ban đối ngoại của Quốc hội.

1. Ủy ban thường vụ Quốc hội đã nghe Thủ tướng Phạm Văn Đồng báo cáo về vấn đề ký kết hiệp ước hữu nghị và hợp tác giữa nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và nước Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào, và hiệp ước hoạch định biên giới quốc gia giữa hai nước.

Sau khi nghe trình bày về nội dung các hiệp ước và nghe ý kiến của Ủy ban đối ngoại của Quốc hội, Ủy ban thường vụ Quốc hội nhận định rằng việc ký kết hai hiệp ước nói trên là một thắng lợi chính trị rất quan trọng của nhân dân

hai nước Việt - Lào, tạo điều kiện thuận lợi cho hai nước ngày càng củng cố và tăng cường đoàn kết, hợp tác, giúp đỡ lẫn nhau trong sự nghiệp xây dựng và bảo vệ đất nước, phù hợp với lợi ích giữ gìn và củng cố hòa bình ở Đông-Nam Á và trên thế giới.

Ủy ban thường vụ Quốc hội nhất trí tán thành nội dung chính trị và những điều khoản cụ thể của hai hiệp ước và đã phê chuẩn các hiệp ước nói trên.

2. Ủy ban thường vụ Quốc hội đã nghe đồng chí Trường-Chinh, Ủy viên Bộ chính trị trung ương Đảng, Chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội, Trưởng đoàn đại biểu Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam, báo cáo về kết quả cuộc đi thăm hữu nghị chính thức của Đoàn tại Liên-xô, Bun-ga-ri và Mông-cô.

Ủy ban thường vụ Quốc hội nhiệt liệt hoan nghênh kết quả tốt đẹp của cuộc đi thăm này và nhận thấy rằng cuộc đi thăm đã góp phần tăng cường tình đoàn kết chiến đấu và tình hữu nghị anh em giữa nhân dân và Quốc hội ta với nhân dân và Quốc hội các nước mà Đoàn đã đến thăm.

Ủy ban thường vụ Quốc hội chân thành cảm ơn Đảng, Quốc hội, Chính phủ và nhân dân các nước Liên-xô, Bun-ga-ri và Mông-cô về sự đón tiếp trọng thể, nhiệt tình và thân mật đối với Đoàn đại biểu Quốc hội ta.

## HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

**QUYẾT ĐỊNH số 227-CP ngày 27-8-1977**  
về việc tiếp tục xét khen thưởng các thành tích kháng chiến chống Mỹ, cứu nước ở các tỉnh và thành phố phía Nam.

## HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

*Thi hành nghị quyết ngày 2 tháng 7 năm 1976 của Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;*

*Căn cứ vào nghị quyết số 76-CP ngày 25-3-1977 của Hội đồng Chính phủ về vấn đề hướng dẫn thi hành và xây dựng pháp luật thống nhất cho cả nước;*

*Theo đề nghị của đồng chí Viện trưởng Viện Huân chương.*

### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.** — Nay tiếp tục xét khen thưởng các thành tích kháng chiến chống Mỹ, cứu nước ở các tỉnh và thành phố phía Nam, theo tiêu chuẩn, chính sách khen thưởng mà trước đây Mặt trận dân tộc giải phóng miền Nam Việt Nam và Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam đã ban hành, như dưới đây :

— Khen thưởng huân chương Thành đồng và huân chương Giải phóng cho một số đơn vị và cá nhân có thành tích trong đợt tổng tiến công và nổi dậy mùa xuân năm 1975 mà chưa được xét khen thưởng ;

— Khen thưởng huân chương Quyết thắng, huy chương Quyết thắng cho cán bộ ;

— Khen thưởng huân chương Giải phóng, Bằng vàng gia đình danh dự, bằng Gia đình vẻ vang cho gia đình có người thân thoát ly vào hàng ngũ cách mạng.

**Điều 2.** — Tạm hoãn việc khen thưởng tổng kết trong giai đoạn kháng chiến chống Mỹ, cứu nước ghi trong danh mục pháp luật hiện hành, dính theo nghị quyết số 76-CP ngày 25-3-1977 của Hội đồng Chính phủ, trong khi chờ đợi nghiên cứu ban hành một chính sách khen thưởng tổng kết cuộc kháng chiến chống Mỹ, cứu nước chung cho cả nước.

**Điều 3.** — Quyền hạn tặng thưởng huân chương, huy chương nói ở điều 1 sẽ làm theo quy định của Hiến pháp năm 1959.

**Điều 4.** — Đồng chí Bộ trưởng Phủ thủ tướng chịu trách nhiệm hướng dẫn thi hành quyết định này.

*Hà Nội, ngày 27 tháng 8 năm 1977*

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

*Phó thủ tướng*

**PHẠM HÙNG**

**QUYẾT ĐỊNH số 228-CP ngày 30-8-1977**  
**về việc thành lập thành phố Đà Nẵng thuộc tỉnh Quảng Nam — Đà Nẵng.**

### HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

*Căn cứ vào điều 74 của Hiến pháp năm 1959 quy định nhiệm vụ, quyền hạn của Hội đồng Chính phủ ;*

*Theo đề nghị của Ban tổ chức của Chính phủ và của Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Nam — Đà Nẵng,*

### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.** — Nay phê chuẩn việc hợp nhất các quận I, II và III thuộc tỉnh Quảng Nam — Đà Nẵng thành một đơn vị hành chính thống nhất lấy tên là thành phố Đà Nẵng thuộc tỉnh Quảng Nam — Đà Nẵng.

**Điều 2.** — Ban tổ chức của Chính phủ và Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Nam — Đà Nẵng chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

*Hà Nội, ngày 30 tháng 8 năm 1977*

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

*Phó thủ tướng*

**PHẠM HÙNG**

**QUYẾT ĐỊNH số 229-CP ngày 30-8-1977**  
**về việc điều chỉnh địa giới của huyện Cao Lộc vào thị xã Lạng Sơn thuộc tỉnh Cao Lạng.**

### HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

*Căn cứ vào điều 74 của Hiến pháp năm 1959 quy định nhiệm vụ, quyền hạn của Hội đồng Chính phủ ;*

*Theo đề nghị của Ban tổ chức của Chính phủ và của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Lạng,*